

# NEU in Österreich?

**Willkommen**

**Dobrodošli**

**Welcome**

**Witamy**

**Bun venit**

**Hoş geldiniz**

**Üdvözlet**

خوش آمدید  
بكم في

Nützliche Informationen für Ihre  
Mobilität in Wien, Niederösterreich  
und Burgenland



Ein gutes Gefühl, beim Club zu sein.

# **Dobrodošli u Beč, Donju Aus- triju i Burgenland**

Korisne informacije za Vašu mobilnost

# SADRŽAJ

## **Strana vozačka dozvola – Rok važenja i obaveza vađenja austrijske dozvole**

Vozačke dozvole izdate u nekoj od država-članica EU

Vozačke dozvole izdate u državama izvan EU

Da biste na osnovu svoje vozačke dozvole dobili austrijsku,  
potrebni su Vam slijedeći dokumenti

## **Uvoz vlastitog vozila u Austriju**

Preseljavanje vozila iz države-članice Evropske Unije

Preseljavanje vozila iz države izvan EU

## **Ako na svom vozilu imate strane tablice, za Vas važi sljedeće**

### **Registracija Vašeg vozila**

Neophodni dokumenti za registraciju

### **„Pickerl“ - Naljepnica“ za tehnički pregled na osnovu §57a**

### **Najvažnija prometni propisi za bicikliste**

### **Zakonski propisano osiguravanje djece u vozilu**

Dječje sjedište i Airbag

Kazne u slučaju nepoštovanja propisa

### **Obaveze posjedovanja opreme u vozilu**

### **Obaveza oslobođanja prolaza za službena vozila, tzv. Rettungsgasse**

### **Rječnik pojmova koji su važni za Vašu mobilnost**

### **12 dobrih razloga za članstvo u ÖAMTC -u**

# STRANA VOZAČKA DOZVOLA – ROK VAŽENJA I OBAVEZA VAĐENJA AUSTRIJSKE DOZVOLE

Formalnosti koje morate obaviti nakon doseljenja u Austriju zavise od toga da li ste ovamo došli iz neke od zemalja-članica Evropske Unije ili iz neke druge države.

## Vozačke dozvole izdate u nekoj od država-članica EU

- ▶ Ako je Vaša vozačka dozvola izdata u nekoj od država-članica Evropske Unije ona važi i u Austriji, tako da je ne morate zamjenjivati, ali to možete učiniti dobrovoljno

## Vozačke dozvole izdate u državama izvan EU

- ▶ Za osobe starije od 18 godina koje nemaju prebivalište u Austriji vozačke dozvole izdate izvan EU važe 12 mjeseci od dolaska u Austriju.
- ▶ Za osobe starije od 18 godina sa zvaničnim prebivalištem u Austriji ovakve vozačke dozvole važe 6 mjeseci od zasnivanja prebivališta.

Doseljenici iz država izvan EU koji imaju novo prebivalište u Austriji moraju u roku od 6 mjeseci zatražiti izdavanje austrijske vozačke dozvole, jer njihova nakon tog vremena prestaje da važi.

**1.** Postoje, međutim, i vozačke dozvole koje nisu izdate u nekoj od EU/EWR-država, ali su ipak izjednačene s austrijskim, te se na osnovu njih može jednostavno dobiti domaća dozvola (vlasnici ne moraju polagati praktični dio vozačkog ispita):

Za sve kategorije vozila u Austriji važe dozvole izdate u: Andorri, Guernsey-u, Insel Man-u, Japanu, Jersey-u, Monacu, San Marinu, Švajcarskoj i Srbiji.

Za B-kategoriju važe dozvole izdate u: Australiji, Bosni i Hercegovini, Hong Kongu, Izraelu, Kanadi, Makedoniji, Južnoj Africi, Južnoj Koreji (ako je dozvola izdata poslije 1.1.1997.), Ujedinjenim Arapskim Emiratima i Sjedinjenim Američkim Državama.

**2.** Vlasnici vozačkih dozvola izdatih u ostalim državama izvan EU/EWR moraju položiti praktični dio vozačkog ispita za koji se plaća taksa.

**Da biste na osnovu svoje vozačke dozvole dobili austrijsku, potrebni su Vam sljedeći dokumenti:**

- zahtjev za izdavanje vozačke dozvole (Führerscheinantrag)
- službena isprava sa slikom (amtlicher Lichtbildausweis)
- strana vozačka dozvola
- obrazloženje potrebe za izdavanjem austrijske vozačke dozvole (Inhaltsangabe)
- fotografija za pasoš veličine 35 x 45 mm
- potvrda o prijavi prebivališta (Meldebestätigung über Wohnsitz)
- ljekarsko uvjerenje (ärztliches Gutachten)

U pojedinim slučajevima nadležni organ Vam može tražiti dodatne papiere

Organi nadležni za izdavanje austrijske vozačke dozvole:

**U gradovima sa policijskim direkcijama:**

**Beč:**

Direkcija pokrajinske policije  
Beč/Landespolizeidirektion  
Wien,  
Prometni ured/Verkehrsamrt  
Dietrichgasse 27, 1030 Beč  
Telefon: 01/31 31 0/0\*



**Sankt Pölten,**

**Donja Austrija**

Direkcija pokrajinske policije  
Donje Austrije - Odjeljenje za  
sigurnost i upravne poslove  
Landespolizeidirektion  
Niederösterreich, Sicherheits-  
und Verwaltungspolizeiliche  
Abteilung (SVA)  
Linzer Straße 47, 3100 St. Pölten  
Telefon: 059 133 30 / 6600  
E-Mail: lpd-n@polizei.gv.at

**Eisenstadt, Burgenland:**

Burgenland  
Direkcija pokrajinske policije  
Neusiedler Straße 84  
7000 Eisenstadt  
Telefon: 059133 10 / 6201  
Telefon: 059133 10 / 6667  
Fax: 059133 10 / 6309  
E-Mail: LPD-B@polizei.gv.at

**U gradovima u kojima ne postoje policijske direkcije, odnosno u opštinama:**



nadležni organ uprave okruga: Bezirkshauptmannschaft

Izuzeci: U Donjoj Austriji je za dva statutarna grada, Krems i Waidhofen/Ybbs,  
nadležan Magistrat. U Burgenlandu je nadležni statutarni grad Rust:  
Direkcija pokrajinske policije/die Landespolizeidirektion  
Burgenland.

# UVOD VLASTITOG VOZILA U AUSTRIJU

Formalnosti oko uvoza vozila ponovo zavise od toga da li se ovamo doseljavate iz države-članice EU ili iz neke druge zemlje.

## Preseljavanje vozila iz države-članice Evropske Unije

- ▶ Svoje vozilo iz države-članice EU u Austriju možete uvesti i prijaviti bez posebnih formalnosti.
- ▶ Prije registracije Poreskom uredu morate uplatiti doprinos koji se zove Normverbrauchs-abgabe (NoVA – za vozila koja se po prvi put registruju u Austriji).

## Preseljavanje vozila iz države izvan EU

Svoje vozilo u Austriju možete preseliti bez plaćanja carine i poreza na promet za uvoz ukoliko ispunjavate sljedeće uslove:

- ▶ Vaše prethodno prebivalište se nalazilo bar 12 mjeseci izvan carinske zone EU i sada auto prebacujete u Austriju
- ▶ prije preseljenja ste vozilo lično koristili u nekoj trećoj državi najmanje pola godine
- ▶ vozilo ste kao stvar za preseljenje prijavili u roku od godinu dana od datuma zasnivanja prebivališta u Austriji
- ▶ godinu dana nakon prihvatanja vašeg zahtjeva za oslobođanje od plaćanja doprinsosa, svoje vozilo ne smijete posuditi, iznajmiti, prodati ili prepustiti trećem licu
- ▶ Poreskom uredu prije registracije morate uplatiti doprinos pod nazivom Normverbrauchs-abgabe (NoVA – za vozila koja u Austriji prvi put dobijaju saobraćajnu dozvolu).

Pored dokaza o prebacivanju prebivališta u Austriju, mora postojati i dokaz o tome da je auto kupljen, te da je za njega izdata saobraćajna dozvola u inostranstvu (ugovor o kupovini odnosno Leasingu, račun, dostavnica, pismo o vozilu, ostali dokazi o registraciji, odnosno osiguranju)

**PREPORUKA: Pravilni proračun NoVA za članove Kluba uz novčani doprinos vrše eksperti ÖAMTC-a za tehničko savjetovanje.**



## AKO NA SVOM VOZILU IMATE STRANE TABLICE, ZA VAS VAŽI SLJEDEĆE:

Osoba s glavnim mjestom prebivališta (dakle ako joj je središte poslovnih, ekonomskih i društvenih interesa u Austriji) vozilom sa stranim tablicama smije upravljati najduže mjesec dana od njegovog dovoženja u zemlju. Nakon tog roka vozilo bi se moralo ili ponovo izvesti iz zemlje, ili se za njega moraju platiti austrijski doprinosi („Normverbrauchsabgabe“ za prvu registraciju u Austriji i porez na osiguranje u skladu sa snagom motora na osnovu posjedovanja vozila za koje se izdaje saobraćajna dozvola).

Ako se vozilo registrovano van Austrije u zemlji koristi duže od mjesec dana (isticanje tog roka ne prekidaju povremene vožnje u inostranstvo), nadležni organ polazi od toga da će se ono trajno koristiti u Austriji. U tom slučaju mogu biti skinute tablice i naplaćen porez, na osnovu čega se gasi strana saobraćajna dozvola.

Zbog toga je neophodno da za vozilo na vrijeme nabavite austrijsku saobraćajnu dozvolu i tablice. Potvrde o dvojnom prebivalištu ili „Doppelwohnsitzbescheinigungen“ (za osobe koje imaju redovno prebivalište kako u Austriji tako i u inostranstvu) u ovom slučaju ne vrijede.





## REGISTRACIJA VAŠEG VOZILA:

U Austriji se prijavljivanjem (odnosno odjavljivanjem) vozila bave odgovarajuće službe osiguravajućih društava. Prepoznaćete ih po žutim tablama na kojima je crnim slovima ispisano „Zulassungsstelle“. Ako imate diplomatske tablice ili su Vam tablice oduzete, morate se obratiti nadležnom organu vlasti. U Beču je nadležna Landespolizeidirektion Wien, Verkehrsamt (Dietrichgasse 27, 1030 Wien).



Da biste dobili austrijske registarske tablice, prethodno morate zaključiti obavezno osiguranje (Haftpflichtversicherung). Zaključivanje osiguranja je zakonska obaveza, kako bi se u slučaju potrebe obeštetila oštećena osoba i kako ne biste sami snosili velike troškove. Visina premije se propisuje u skladu sa kapacitetom motora vašeg vozila. Za posjedovanje registrovanog vozila u Austriji dodatno se u skladu sa snagom motora naplaćuje i porez na osiguranje (motorbezogene Versicherungssteuer).

Zakonodavac u Austriji propisuje najmanju sumu osiguranja u visini od 7 miliona eura, od kojih je 5,8 miliona predviđeno za osobe, a 1,2 miliona za stvari.

### Neophodni dokumenti za registraciju:

- potvrda o zaključenom obaveznom osiguranju (Haftpflichtversicherung)
- službena isprava sa slikom osobe koja registruje vozilo (Lichtbildausweis)
- prijava prebivališta vlasnika vozila (Meldebestätigung), odnosno dokaz o glavnom mjestu boravka (Nachweis des Hauptwohnsitzes). Ako je nemate, služba za registraciju može na Vaš račun poslati online-upit u Centralni registar prijava prebivališta.
- punomoć (Vollmacht), ukoliko vozilo ne prijavljujete lično
- Dokument o dozvoli za promet vozila:  
za prvu registraciju :
  - knjižica vozila (Typenschein), pojedinačna dozvola (Einzelgenehmigung) ili

- dokaz za registraciju (Nachweis für die Zulassung) ili
- važeća EU potvrda o podudarnosti (COC) ili
- izvod iz banke podataka o dozvolama za vozila koja imaju EU-dozvolu za promet (Daten- auszug aus der Genehmigungsdatenbank bei Fahrzeugen mit EU-Betriebserlaubnis)

za obnavljanje registracije:

- dokument o dozvoli kao i potvrde o registraciji dio 1 i 2 (Genehmigungsdokument sowie Zulassungsbescheinigungen Teil 1 und 2)
- Dokaz o svojini/posjedovanju vozila

Ugovor o kupovini, račun, potvrda o prodaji, ugovor o leasingu, ukoliko iz njega proizlazi ime vlasnika

Prilikom prijavljivanja korišćenog vozila (prva registracija je obavljena prije više od 3 godine) morate uz to priložiti još i:

- važeći pozitivni nalaz o tehničkom pregledu (§57a Prüfgutachten) za vozila koja se redovno kontrolišu

U slučaju uvoza za vlastito korišćenje još i:

- dokaz o prethodno uplaćenom doprinosu Poreskom uredu (Normverbrauchsabgabe)

Saobraćajna dozvola se izdaje u dva primjerka:

- ▶ dio sa žuto-crvenom vanjskom stranom mora se uvijek nositi sa sobom u autu i sadrži uz podatke o samom vozilu i sve službene bilješke
- ▶ 2. dio (žuto-plavi) predstavlja dio dokumenta o izdatoj dozvoli i povezuje se s njim prilikom izdavanja

U potvrde o izdatoj saobraćajnoj dozvoli unosi se ime vlasnika.

**VAŽNO: ÖAMTC svojim članovima nudi obavezno osiguranje\* za vozilo, sveobuhvatnu zaštitu uz posebne uslove i mnogobrojne prednosti.**

\*Agent za osiguranje: ÖAMTC Betriebe Ges.m.b.H., GISA-Zahl: 23409217 | Osiguravajuće društvo: SK Versicherung AG



## „PICKERL“ - NALJEPNICA“ ZA TEHNIČKI PREGLED NA OSNOVU §57A – TEHNIČKI PREGLED

### Šta je tehnički pregled na osnovu §57a?

Provjera „Pickerla“-a (naljepnice o obavljenom tehničkom pregledu) je propisana zakonom i služi utvrđivanju stanja vozila i njegove podobnosti za sudjelovanje u prometu i prikladnosti za životnu okolinu. Ko ovaj pregled obavlja preko ÖAMTC-a štedi vrijeme i novac.

**Kako se moram pripremiti za tehnički pregled i kako se obavlja provjera „Pickerl“-a-kod ÖAMTC -a?**  
ÖAMTC ovu tehničku uslugu nudi ekskluzivno za svoje članove. Vozilo koje se provjerava mora biti registrovano na člana Kluba i mora se posjedovati prava vrsta članstva za vršenje tehničkog pregleda.

Molimo Vas da radi zakazivanja termina kontaktirate neku od stanica po vlastitom izboru ili da pregled zakažete online preko [www.oeamtc.at](http://www.oeamtc.at).

Provjera vozila traje 45 minuta. Sa sobom na tehnički pregled morate ponijeti

- ▶ člansku kartu ÖAMTC-a
- ▶ prometnu dozvolu za putničko vozilo/ Kfz-Zulassungspapiere

### Šta se provjerava?

- ▶ opremljenost vozila
- ▶ naprave za osvjetljavanje i upozoravanje
- ▶ sigurnosne naprave
- ▶ šasija i karoserija
- ▶ gume i kotači
- ▶ motor
- ▶ kočnice

### U kojim se vremenskim razmacima mra obavljati tehnički pregled vozila?

U Austriji vrijedi pravilo 3-2-1: za putnička vozila/kombi i prikolice do ukupne težine od 3,5 tona prvi tehnički pregled na osnovu paragrafa 57a obavlja se 3 godine nakon prvog prijavljivanja, sljedeće provjera slijedi poslije 2 godine, a zatim se pregled obavlja svake godine.

# NAJVAŽNIJA PROMETNA PRAVILA ZA BICIKLISTE

## Osobni preduslovi za voženje bicikla

- ▶ limit za alkohol u krvi je 0,8 promila
- ▶ djeca bicikl na načelu smiju voziti samo pod nadzorom pratitelja (starog najmanje 16 godina).
- ▶ bicikl samostalno smiju voziti djeca od navršene 12. godine, a ona koja posjeduju odgovarajuću ispravu/Fahrradausweis od desete godine

## Gdje se smije voziti bicikl?

- ▶ po kolovazu, ako ne postoji biciklistička ulica.
- ▶ po biciklističkim ulicama, samo pojedinačno u nizu uz ogranicenje brzine na 30 km/h
- ▶ u suprotnom pravcu jednosmјernim ulicama samo ako je to dopušteno na osnovu postavljenog znaka
- ▶ po biciklističkim stazama
- ▶ u traci za bicikle
- ▶ na stazama koje su kombinirane i za pešake
- ▶ na prijelazima predviđenim za bicikle
- ▶ po ulicama u stambenim oblastima, i ukoliko nema znaka o dozvoljenoj vožnji u suprotnom pravcu, ali samo tempom koračanja
- ▶ po pješačkim zonama jedino ukoliko je to na osnovu znaka izričito dopušteno (tempom koračanja)
- ▶ po takozvanim Zonama za susretanje

## Gdje je zabranjeno voziti bicikl?

- ▶ po ivičnjaku (izuzetak djeca na biciklima s pratnjom)
- ▶ po putu za pješake
- ▶ na auto-putevima
- ▶ na auto-cestama
- ▶ na zaštićenim stazama

## Prednost

Znaci „trokut“ ili „stop“ važe i za bicikliste!

## Telefoniranje na biciklu

Telefoniranje na biciklu dozvoljeno je samo sa slušalicama.



**PREPORUKA:** Informacije o našim tečajevima za vožnju bicikla: +43 664 613 1671

## ZAKONSKI PROPISANO OSIGURAVANJE DJECE U VOZILU

Odgovornost za sigurnost djece u vlastitom autu u skladu sa zakonom snosi sam vozač, bez obzira na to da li se u vozilu nalaze djetetovi roditelji, rođaci ili poznanici.

Navodimo vam detaljno zakonske propise:

- ▶ Djeci do 14 godina koja su niža od 1,50 m. potrebno je odgovarajuće „dječje sjedište“ koje je u skladu s njihovom težinom i visinom i smije se postavljati isključivo na sjedištima koja posjeduju sigurnosni pojaz.
- ▶ Djeca do 14 godina koja su viša od 1,50 m moraju koristiti normalni sigurnosni pojaz (prilikom transporta na sjedištima koja ih imaju).
- ▶ Djeca do 18 kg težine: Principijelno se mora upotrebljavati odgovarajuće sjedište za djecu. Ukoliko, međutim, zbog dva dječja sjedišta koja su već postavljena na sjedištima lijevo i desno ostaje premalo mjesta za još jedno dječje sjedište (faktička nemogućnost), onda je dovoljno osiguranje pojazem preko karlice, ukoliko je dijete starije od tri godine.

### Dječje sjedište i Airbag

Pažnja: Iako i suvozačko sjedište odgovara kriterijima, na njemu bi se dječje sjedište trebalo koristiti samo ako vozilo nema Airbag, ili ako je Airbag isključen. Najsigurnije mjesto za dijete je na zadnjim sjedištima.

Ako je dijete više od 135 cm onda se u izuzetnim slučajevima bez jastuka za sjedenje smije koristiti pojaz s tri tačke čija se visina može podešavati (höhenverstellbarer Dreipunktgurt), ali samo ako je sigurno da neće prelaziti preko djetetovog vrata. To je moguće jedino ako se mogu podesiti visina gornje tačke pojaza i/ ili sjedišta. ÖAMTC preporučuje da se takva mogućnost koristi isključivo u slučaju nepredviđenih vožnji. Djeca mlađa od tri godine ne smiju se voziti u vozilima koja nemaju sigurnosne pojaseve.





### **Kazne u slučaju nepoštovanja propisa**

Kršenje propisa u vezi s obavezom osiguravanja djece u vozilu spada u delikte koji se registruju (Vormerkdelikte) i u slučaju ponavljanja mogu dovesti i do oduzimanja vozačke dozvole.

**VAŽNO:** ÖAMTC nudi širok izbor provjerjenih sistema za osiguranje djece u vozilu. Ako u kupovinu povedete i dijete, onda je sigurno da ćete odabrati ispravnu kombinaciju. ÖAMTC će Vas rado posavjetovati.



# Obaveze posjedovanja opreme u vozilu

Država	Prva pomoć	Signalni prsluk*	Signalni trougao	Komplet rezervnih lampa	Ostalo
Njemačka	obaveza	obaveza obaveza nošenja	obaveza	-	mobilni reflektor koji blinkuje žuto svjetlo
Francuska	obaveza	obaveza obaveza nošenja (i za saputnike)	obaveza	obaveza****	test za alkohol u krvi (neposjedovanje nije kažnivo)
Grčka	obaveza	-	obaveza	-	aparat za gašenje požara
Italija	-	obaveza obaveza nošenja	obaveza	-	-
Hrvatska	obaveza	obaveza obaveza nošenja (za sve saputnike)	obaveza (drugi, za vozača zaprege)	obaveza****	aparat za gašenje požara za vozila koja se koriste u privredne svrhe
Slovačka	obaveza	obaveza obaveza nošenja	obaveza	-	rezervne gume***
Slovenija	obaveza	obaveza obaveza nošenja	obaveza (drugi, za vozača zaprege)	preporuka****	-
Španjolska	-	obaveza (da je na dohvatu) obaveza nošenja	obaveza (2 komada)**	-	rezervne gume***
Češka	obaveza	obaveza obaveza nošenja	obaveza	obaveza****	rezervne gume***
Turska	obaveza	-	obaveza (2 komada)	-	aparat za gašenje požara
Mađarska	obaveza	obaveza nošenja (i za saputnike)	obaveza	preporuka****	-

\* Obavezno posjedovanje: Vozač je dužan da u vozilu posjeduje propisani broj signalnih prsluka. Obaveze nošenja: u slučaju nezgode ili kvara vozač (ili svi saputnici) su obavezni da obliku signalni prsluk. Obaveza nošenja može biti propisana i nezavisno od obaveze posjedovanja u vozilu

\*\*\* Ako ne postoji u serijskoj proizvodnji: posjedovanje kompleta za popravku ili spreja (s izuzetkom vozila sa gumama za slučaj nužde)

\*\*\*\* Vozila sa xenon- ili neon-farovima, LED ne moraju posjedovati rezervno svjetlo za tu vrstu lampe

\*\* Za vozila koja su lokalno registrovana (npr. rentirana)

**PREPORUKA:** Više informacija o obavezama posjedovanja opreme u vozilu u ovim i drugim državama možete pronaći pod [www.oemtc.at/laenderinfo](http://www.oemtc.at/laenderinfo) ili u svim **ÖAMTC stanicama**.

# OBAVEZA OSLOBAĐANJA PROLAZA ZA SLUŽBENA VOZILA, TZV. RETTUNGSGASSE

Čim promet više nije redovan i prijeti zakrčenje oslobađa se put za službena vozila. Na taj način hitna pomoć, vatrogasna i policijska vozila mogu proći bez prepreka. To je pravilo bez obzira na to jesu li takva vozila već u blizini.

Skrenite ka rubu ulice i zauzmite poziciju paralelnu prolazu za službena vozila. Držite dovoljno odstojanja od vozila koje je ispred Vas.

## Ako postoji dvije trake:



Skrenite ka rubu ulice i zauzmite poziciju paralelnu prolazu za službena vozila. Držite dovoljno odstojanja od vozila koje je ispred Vas.

## Ako postoji više traka:



Na auto putevima s dvije ili više traka kao i na auto-cestama važi isti sistem. Sva vozila iz vanjske lijeve trake voze koliko je moguće dalje na lijevu stranu. Sve ostale trake se pomeraju koliko je to moguće na desno – pa čak i na traku za slučaj kvara.

<b>almanca</b>	<b>bosanski/hrvatski/srpski</b>
Ablaufdatum	Isticanje roka trajanja
Anhänger	prikolica
Auto	auto
Beifahrer	suvozač
Bremsen	kočnice
Eigentums- /Besitznachweis	dokaz o svojini/posjedovanju
Erstzulassung	datum prve registracije
Fahrer	vozač
Fahrzeug	vozilo
Finanzamt	Financijski ured
Führerschein	vozačka dozvola
Garantie	garancija
Gebrauchtwagen	polovni auto
Gewährleistung	jemstvo
Haftpflicht Versicherung	obavezno osiguranje
Hauptwohnsitz	glavno prebivalište
Kasko Versicherung	kasko-osiguranje
Kaufvertrag	ugovor o kupovini
Kindersitz	sjedište za djecu
Lichtbildausweis	službena isprava sa slikom

<b>almanca</b>	<b>bosanski/hrvatski/srpski</b>
Mangel	nedostatak
Meldebestätigung	potvrda o prijavi
Motor	motor
Motorrad	motocikl
Neuwagen	novi auto
NoVA Normverbrauchsabgabe	NoVA – doprinos za prvi put registrovana vozila
Nummerntafel	registarske tablice
Objektive Diagnose	objektivna dijagnoza
Polizei	policija
Reifen/Räder	gume/kotači
Sicherheitsgurt	sigurnosni pojaz
Toleranzgrenze	granica tolerancije
Typenschein	knjižica s tehničkim podacima o vozilu
Verkehrsamt	Prometni ured
Verkehrs- und Betriebssicherheit	sigurnost vozila i podobnost za sudjelovanje u prometu
Versicherungssteuer	porez na osiguranje
Vollmacht	punomoć
Werkstatt	auto-radionica
Zulassung	prva saobraćajna dozvola
Zulassungsstelle	služba za izdavanje saobraćajnih dozvol

#### **OSTALE INFORMACIJE U INTERNET-U:**

- ▶ **Organi vlasti u Austriji:** [www.help.gv.at](http://www.help.gv.at)
  - ▶ **Savezno ministarstvo finansija:** [www.bmf.gv.at](http://www.bmf.gv.at)
  - ▶ **Beč:** [www.wien.gv.at](http://www.wien.gv.at)  
[www.polizei.gv.at/wien/buergerservice](http://www.polizei.gv.at/wien/buergerservice)
  - ▶ **Donja Austrija:** [www.polizei.gv.at/noe/buergerservice](http://www.polizei.gv.at/noe/buergerservice)
  - ▶ **Burgenland:** [www.polizei.gv.at/bgld/buergerservice](http://www.polizei.gv.at/bgld/buergerservice)

# 12 dobrih razloga za članstvo u ÖAMTC-u

## 1 Brzo nastavljanje vožnje.

Nudimo vam pouzdanu pomoć na putu dan i noć. Bez obzira na marku auta koji vozite: preko 80 % osposobljavamo na licu mjesta.



## 2 Besplatni rezervni auto

U slučaju nezgode ili kvara stavljamo vam do 4 dana na raspolaganje jedno od 300 klupskih vozila širom Austrije.



## 3 Sigurno na putu širom Evrope

S našim garantnim pismom/Schutzbrief usluge i pomoći dobijate ne samo u Austriji, već i u cijeloj Evropi – osobno, za Vašu porodicu i za sva Vaša vozila.



## 4 Pouzdani pregled vozila u ÖAMTC-u

Naši tehničari Vaše vozilo provjeravaju najmodernijim aparatima za dijagnozu. Oni su kompetentni i prije svega objektivni, kada je riječ o rezultatima.



## 5 Besplatna pravna pomoć

Trebate pravni savjet?

Naši pravnici se rado bave Vašim problemima oko vozila, prometa i putovanja i savjetuju Vas po mjeri – u slučaju nužde dan i noć.



## 6 Dobro osjećanje u vezi s osiguranjem

Mi Vam nudimo kompetentno savjetovanje oko osiguranja puta, vozila i osoba i imamo ponude po odličnim cijenama.



## 7 Dobro pripremljeni za odmor

I o tome brinemo mi. Nudimo Vam besplatne putne informacije, mape, savjete oko putarine, vinjeta, planiranja maršrute itd. Putujte opušteno na odmor od prvog trenutka.

## 8 Vaša ÖAMTC klupska karta s funkcijom kreditne kartice

Vaša članska karta može mnogo više. Sigurne kreditne kartice VISA i MasterCard za Vas su u prvoj godini besplatne. S njima dobijate i popust prilikom jednog tankovanja i pranja vozila kod Shell-a.

## 9 Uštede s klupskom kartom

Svakog dana i na putovanjima, u Austriji i širom svijeta možete štedjeti. Prilikom plaćanja usluga kod preko 160.000 partnera: npr. u kinima, restoranima, garažama, hotelima itd.

## 10 Najbolje obaviješteni

Osigurajte sebi dobre informacije preko auto touringa, naših aplikacija i oteamtc.at. Tu ćete naći testove s poređenjima, putne izvještaje, informacije o aktuelnom stanju u prometu itd.

## 11 Sve iz jedne ruke

Kao član profitirate od naše prostrane mreže, stanica, žute flote i hiljada stručnjaka koji za vas rade.

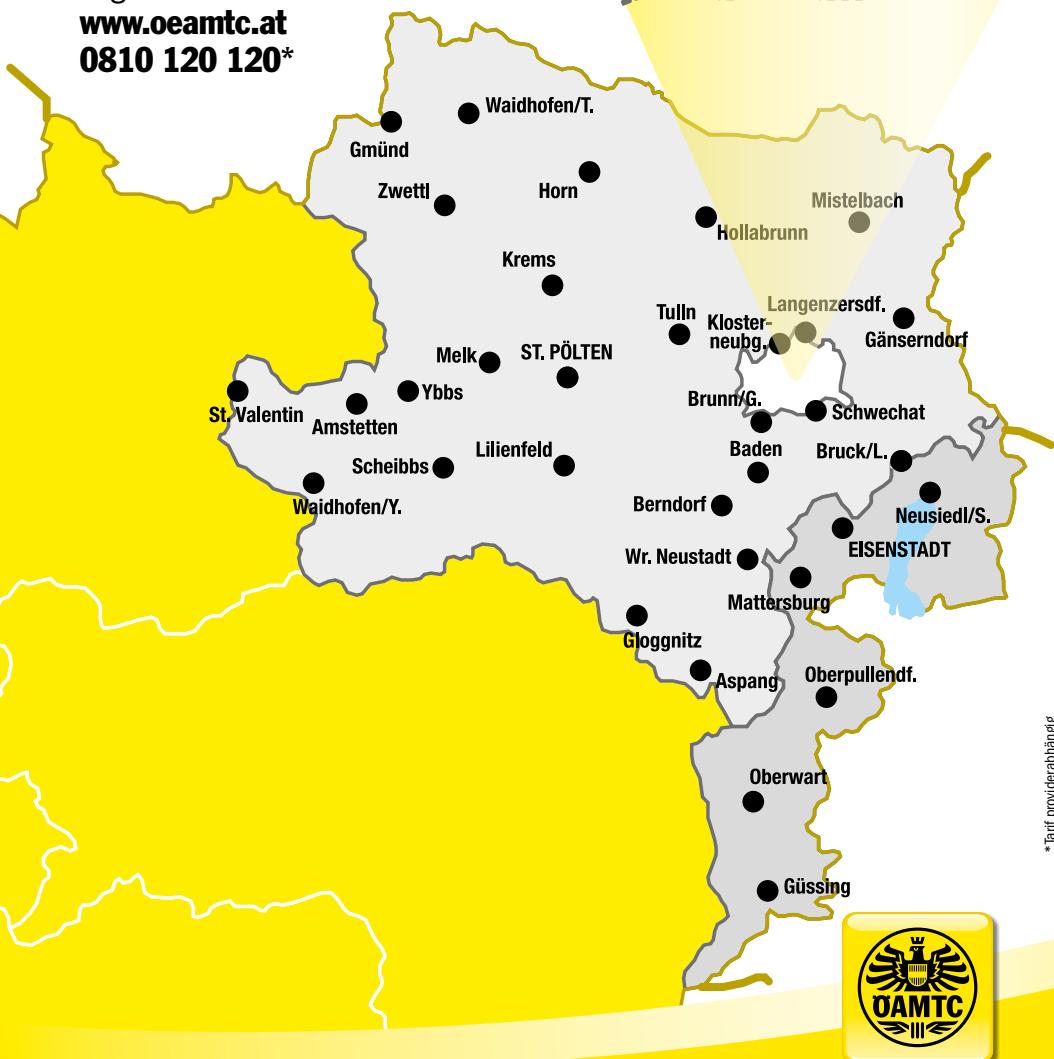
## 12 Sigurniji nastup

Mi smo Vaš snažni i pouzdani partner, kada je riječ o zastupanju Vaših interesa i zaštiti potrošača – kako kada je riječ o regionalnim pitanjima, tako i u vezi s međunarodnim temama.



# ÖAMTC IN WIEN, NIEDERÖSTERREICH UND BURGENLAND

Infos zu allen Stützpunkten  
in ganz Österreich unter  
[www.oeamtc.at](http://www.oeamtc.at)  
**0810 120 120\***



\* Tarif providerabhängig



Ein gutes Gefühl, beim Club zu sein.